



**ROMÂNIA**  
**JUDEȚUL HARGHITA**  
**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI**  
**GHEORGHENI**  
www. gheorgheni.ro

**HOTĂRÂREA nr.65/2018**  
*privind aprobarea încheierii Contractului de colaborare cu*  
*Direcția pentru Agricultură Județeană Harghita*

*Consiliul Local al Municipiului Gheorgheni,*

întrunit în ședința extraordinară din data de 27 martie 2018,

Având în vedere:

- Expunerea de motive nr. 3636/2018 a primarului Municipiului Gheorgheni;
- Raportul de specialitate nr.3639/2018 al *Compartimentului pășuni și păduri* din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Gheorgheni;
- rapoartele comisiilor de specialitate constituite din cadrul Consiliului Local Gheorgheni:
  - *Administrarea patrimoniului, buget, finanțe, crearea surselor de venituri proprii;*
  - *Dezvoltarea economico-socială, elaborarea politicii industriale si agrare, sprijinirea inițiativei particulare, dezvoltare regională, turism;*
  - *Juridică, etică, administrație publică locală, respectarea libertăților cetățenești, menținerea ordinii publice, apărare,*

Luând în considerare prevederile:

- Art. 6, art. 9 alin. din OUG nr. 34/2013 privind organizarea, administrarea și exploatarea pajiștilor permanente și pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991, modificat și completat cu Legea nr. 44/2018
- H.G. nr. 1064/2013 privind aprobarea Normelor metodologice pentru aplicarea prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2013 privind organizarea, administrarea și exploatarea pajiștilor permanente și pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991;
- H.G. nr. 214/2017 din 12 aprilie 2017 pentru aprobarea procedurii privind asigurarea fondurilor necesare pentru realizarea amenajamentelor pastorale ale suprafețelor de pajiști permanente, precum și pentru modificarea și completarea Normelor metodologice pentru aplicarea prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2013 privind organizarea, administrarea și exploatarea pajiștilor permanente și pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.064/2013;

În temeiul prevederilor art.36, alin. (2), lit.c) și alin. (7), lit.a) și ale art.45, alin.(1) coroborat cu art.115, alin.(1) lit.b) din Legea nr.215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

## HOTĂRĂȘTE:

**Art.1** – Se aprobă încheierea *Contractului de colaborare* între Consiliul Local al Municipiului Gheorgheni și Direcția pentru Agricultură Județeană Harghita, având ca obiect elaborarea în comun a proiectului de amenajament pastoral, valabil pentru toate suprafețele având categoria de folosință pajiști permanente – pășuni și fânețe –, aflate în limitele unității administrativ-teritoriale ale municipiului Gheorgheni, conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.2** – Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de către: Primarul Municipiului Gheorgheni și *Compartimentul pășuni și păduri* din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Gheorgheni.

**Art.3** – Prezenta hotărâre se comunică:

- a) Prefectului Județului Harghita
- b) Primarului Municipiului Gheorgheni.
- c) *Compartimentului pășuni și păduri* din cadrul aparatului de specialitate al primarului municipiului Gheorgheni.

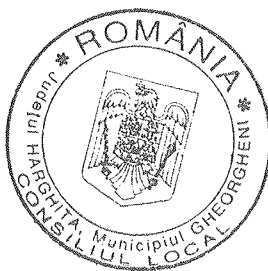
Gheorgheni, la data de 27 martie 2018

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

*Bajkó László*

CONTRASEMNEAZĂ PENTRU LEGALITATE  
SECRETARUL MUNICIPIULUI

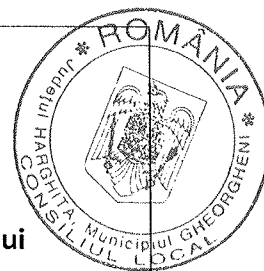
*Nagy István*





**MINISTERUL AGRICULTURII ȘI  
DEZVOLTĂRII RURALE**  
DIRECȚIA PENTRU AGRICULTURĂ JUDEȚEANĂ  
HARGHITA

Nr. .... / ..... 2018



**Consiliul local al Municipiului  
Gheorgheni, Jud. Harghita**

Nr. .... / ..... 2018

## CONTRACT DE COLABORARE

### PĂRȚILE CONTRACTANTE

**Art.1 (1) Direcția pentru Agricultură Județeană Harghita**, cu sediul în Miercurea- Ciuc, P-ța Libertății, Nr.5, jud. Harghita, cod fiscal 36893194, având cont bancar nr. RO43TREZ23G830330200130X deschis la Trezoreria Miercurea - Ciuc, reprezentată prin domnul ing. Török Eugen având funcția de director executiv, în calitate de **PARTENER 1**, pe de o parte

și

**(2) Consiliul Local al municipiului GHEORGHENI**, cu sediul în Gheorgheni, P-ța Libertății nr. 27, Jud. Harghita, telefon 0266364494, fax nr. 0266364753, e-mail: [primaria@gheorgheni.ro](mailto:primaria@gheorgheni.ro) cod fiscal 4245070, cont RO08 TREZ 35321390201XXXXX, Trezorerie Gheorgheni, reprezentat prin dl. Nagy Zoltán având funcția de primar, în calitate de **PARTENER 2**, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul contract de colaborare, cu respectarea următoarelor clauze:

### OBIECTUL CONTRACTULUI

**Art.2** Obiectul prezentului contract de colaborare reprezintă elaborarea în comun de către Partenerul 1 împreună cu Partenerul 2 - în beneficiul acestuia din urmă - a proiectului de amenajament pastoral valabil pentru toate suprafețele având categoria de folosință pajiști permanente (pășuni și fânețe), aflate în limitele unității administrativ teritoriale ale municipiului GHEORGHENI, din județul Harghita, conform specificațiilor și exigențelor prevăzute de prevederile legale din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 34/2013, privind organizarea, administrarea și exploatarea pajiștilor permanente și pentru modificarea și completarea Legii fondului funciar nr. 18/1991, cu modificările și completările ulterioare, precum și a Hotărârii Guvernului nr. 1064/2013 privind aprobarea Normelor metodologice de aplicare a O.U.G. nr. 34/2013 cu modificările și completările ulterioare.

## DURATA CONTRACTULUI

**Art.3** (1) Părțile au convenit să încheie prezentul contract de colaborare pe un termen de 9 (nouă) luni calculat de la data încheierii și înregistrării acestuia la sediul Partenerului 1, cu posibilitatea prelungirii acestuia prin act adițional.

(2) Prin acordul părților prezentul contract poate să înceteze și înainte de termen la notificarea uneia dintre părțile contractante.

## GARANȚII

**Art.4** (1) Partenerul 1 garantează pentru calitatea proiectului de amenajament pastoral elaborat în baza prezentului contract, în acord cu exigențele legale prevăzute de dispozițiile legale menționate în art. 2 din prezentul contract.

(2) În situația în care proiectul de amenajament pastoral va trebui modificat sau completat datorită unor lipsuri de formă sau de fond, Partenerul 1 se obligă să efectueze aceste modificări și completări.

## OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

**Art.5** (1) Obligațiile Partenerului 2 sunt următoarele:

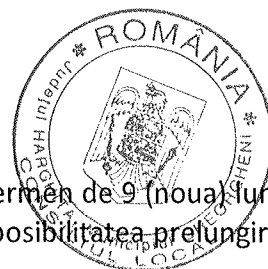
a.) să desemneze și să comunice Partenerului 1 persoana/persoanele – angajații primăriei municipiului GHEORGHENI - care vor participa la lucrările Grupului de lucru pentru elaborarea proiectului de amenajament pastoral;

b.) să asigure spațiul necesar pentru Grupul de lucru la sediul primăriei pentru lucrările ce se vor desfășura la fața locului;

c.) în situația în care anumite porțiuni din suprafețele pajiștilor permanente sunt acoperite cu arborete și/sau vegetație forestieră, să asigure prezența unui specialist din cadrul unităților atestate în domeniul amenajării pădurilor în vederea descrierii vegetației forestiere, prin identificarea, delimitarea, determinarea caracteristicilor dendrometrice și a soluțiilor de gospodărire;

d.) prin secretarul unității administrativ teritoriale, să pună la dispoziția Grupului de lucru actele de evidență a pajiștilor, planul cadastral al pajiștilor aflate în administrarea consiliului local și/sau planul parcelar al pajiștilor situate pe raza unității administrativ-teritoriale, cu respectarea prevederilor legale în vigoare, în conformitate cu specificațiile descrise de Hotărârea Guvernului nr. 214/2017;

e.) să pună la dispoziția Grupului de lucru ortofotoplanul cu suprafața totală de pajiști permanente, indiferent de forma de proprietate, însoțit de un tabel nominal întocmit de primărie, în care sunt prevăzuți proprietarii și utilizatorii de pajiști, persoane fizice sau juridice ale căror suprafețe sunt amplasate pe teritoriul unității administrativ-teritoriale respective;



f.) să asigure elaborarea studiului pedologic și agrochimic care stă la baza întocmirii planului de fertilizare și a stabilirii măsurilor agropedoameliorative, necesare realizării amenajamentului pastoral;

g.) să comunice Partenerului 1 printr-o adresă oficială suprafața totală de păști permanente aflate pe unitatea administrativ-teritorială a Mun. GHEORGHENI, pentru care trebuie elaborat amenajamentul pastoral, ce constituie obiectul prezentului contract.



(2) Obligațiile Partenerului 1 sunt următoarele:

a.) să elaboreze proiectul de amenajament pastoral pentru Mun. GHEORGHENI, la termenul stabilit prin prezentul contract și să-l predea Partenerului 2 pe bază de proces verbal de predare – primire;

b.) elaborarea proiectului de amenajament pastoral să se realizeze în conformitate cu specificațiile, exigențele legale și tehnice prevăzute de O.U.G. nr. 34/2013, respectiv H.G. nr. 1064/2013;

c.) să asigure specialiști din domeniul său de specialitate în vederea elaborării proiectului de amenajament pastoral;

## ÎNCETAREA CONTRACTULUI

**Art.6** (1) Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

a.) nu își execută una dintre obligațiile esențiale enumerate la art. 5 din prezentul contract;

b.) cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul contract fără acordul celeilalte părți;

c.) în termen de 30 zile de la data primirii notificării prin care i s-a adus la cunoștință că nu și-a executat ori își execută în mod necorespunzător oricare dintre obligațiile ce-i revin;

d.) își încalcă vreuna dintre obligațiile sale, după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea/rezilierea prezentului contract;

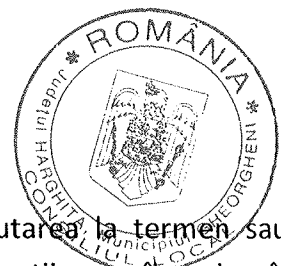
(2) Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți cu cel puțin 30 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

(3) Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractului.

(4) Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

(5) În cazul în care una dintre părți nu își îndeplinește obligațiile contractuale sau și le îndeplinește în mod necorespunzător, se obligă să plătească celeilalte părți daune interese.

## CAZUL FORTUIT SAU DE FORȚĂ MAJORĂ



**Art. 7** (1) Nici una dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea, la termen sau/și de executarea în mod necorespunzător - total sau parțial - a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră, așa cum este definită de lege.

(2) Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți, în termen de 5 zile, producerea evenimentului și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

(3) Dacă în termen de 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să-și notifice încetarea deplin drept a prezentului contract fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

## NOTIFICĂRI

**Art. 8** (1) În accepțiunea părților contractante, orice notificare adresată de una dintre acestea celeilalte este valabil îndeplinită dacă va fi transmisă la adresa/sediul prevăzut în art.1 prezentului contract.

(2) În cazul în care notificarea se face pe cale poștală, ea va fi transmisă, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire și se consideră primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare.

(3) Dacă confirmarea se trimite prin e-mail, sau fax, ea se consideră primită în prima zi lucrătoare după cea în care a fost expediată.

(4) Notificările verbale nu se iau în considerare de nici una dintre părți, dacă nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitățile prevăzute la alineatele precedente.

## LITIGII

**Art.9.** (1) Părțile contractante au convenit ca eventualele litigii ivite între aceștia decurgând din validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia urmează să fie soluționate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

(2) Litigiile care nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, vor fi supuse spre soluționare instanțelor competente.

## DISPOZIȚII FINALE

**Art.10.** (1) Termenii sau condițiile contractuale, stipulate în prezentul contract, pot fi modificate, cu acordul scris al părților contractante.

(2) Prezentul contract, împreună cu anexele sale care fac parte integrantă din cuprinsul său, reprezintă voința părților și înlătură orice altă înțelegere verbală dintre acestea, anterioară sau ulterioară încheierii lui.

**Art.12.** (1) Prezentul contract intră în vigoare la data înregistrării acestuia la sediul ambelor părți contractante.

(2) Prevederile prezentului contract pot fi modificate prin act adițional cu acordul părților.

**Art.13.** Prezentul contract s-a încheiat azi, \_\_\_\_\_ 2018, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**PRESTATOR,**  
Direcția pentru Agricultură Județeană Harghita  
Török Eugen  
Director executiv

**BENEFICIAR,**  
Consiliul local al municipiului GHEORGHENI  
NAGY ZOLTÁN  
Primar

Coordonator program  
Director executiv adjunct  
Ábrahám Emma

.....

Numele și prenumele  
Vizat CFP  
Consilier  
Szőgyör Zsuzsanna

Avizat juridic  
Consilier juridic  
Virágh Ferenc

Responsabil contract  
Consilier  
Andriesei Geta

Președinte de sedință

Secretarul  
Municipiului

